

PRESSEMITTEILUNG

Hannover, den 10.06.2016

Intelligente Schulplattform zur Überwindung von kulturellen Barrieren

Die Lern- und kommunikationsplattform EDYOU mit integrierter Übersetzungsfunktion unterstützt Schulen bei der Integration von Kindern mit Migrationshintergrund und überwindet sprachliche Barrieren.

Zunehmende Flüchtlings- und Migrantenströme stellen die Bundesrepublik Deutschland vor ungeahnte Herausforderungen. Die Aufgabe, Kinder mit Migrationshintergrund in den Schulalltag zu integrieren und ihnen einen guten Start für eine erfolgreiche Bildungslaufbahn zu ermöglichen, ist eine schwierige Herausforderung für Schulen. Da im Elternhaus Deutsch als Sprache leider keine Selbstverständlichkeit ist, werden Plattformen mit Übersetzungsfunktion benötigt, um die Kommunikation zwischen Schulen und Eltern barrierefrei zu gestalten.

Integration als gesellschaftliche Bildungsaufgabe

Bildung ist ein entscheidender Faktor für die individuelle Entfaltung und Teilhabe am gesellschaftlichen Leben. Es wird aber auch deutlich, dass insbesondere Personen mit Migrationshintergrund in vielen gesellschaftlichen Bereichen eingeschränkte Teilhabechancen haben. Um diese Einschränkungen abzubauen, stehen Schulen in der Verantwortung, sich auf die wachsende, sprachliche Vielfalt vorzubereiten und gleichzeitig die Verbindung zwischen Eltern, Kindern und Schule herzustellen. Die Einbindung der Eltern in die schulische Betreuung der Kinder ist ein ausschlaggebender Faktor für die Integration und den zukünftigen schulischen Erfolg der Kinder.

Resultierende Herausforderungen für Schulen in Deutschland

Sprachliche und kulturelle Barrieren verhindern diese Zusammenarbeit aber oftmals. Aus diesem Grund ist es erforderlich, eine Möglichkeit zu schaffen, sprachliche Probleme zu überwinden und so die zuverlässige Weitergabe von Informationen zwischen Schulen und Familien mit Migrationshintergrund zu gewährleisten. Angefangen von der Schulanmeldung der Kinder über Informationsschreiben für Eltern bis zu Terminvereinbarungen für Elternabende, all diese wichtigen Kontaktpunkte müssen verständlich für alle Beteiligten abgewickelt werden.

Plattform mit Übersetzungsfunktion überwindet sprachliche Distanzen

EDYOU ist die geschlossene, datenschutzkonforme und soziale Plattform ermöglicht, die eine schnelle und sprachübergreifende Kommunikationsmöglichkeit für den Schulverbund schafft. Schüler, Lehrer, Schulleitung und Eltern können via Live-Chat oder in Gruppen in den Austausch treten und z.B. Termine einfach online vereinbaren. Die integrierte Übersetzungsfunktion bietet in Unterhaltungen zwischen z.B. Lehrern und Eltern mit Migrationshintergrund die Möglichkeit, versendete Texte in der jeweiligen Muttersprache automatisiert in eine andere Sprache zu übersetzen. So können Eltern bspw. Ihr Kind mit einer Nachricht über EDYOU bei dem jeweiligen Lehrer entschuldigen, indem Sie in Ihrer Heimatsprache den Text verfassen, über die Übersetzungsfunktion der Text aber in deutscher Sprache bei der Lehrerin ankommt. Die Antwort der Lehrerin verläuft dann auf dieselbe Weise.

Über heinekingmedia

Die heinekingmedia GmbH entwickelt und vertreibt moderne Kommunikationslösungen in Schulen (netschool), Unternehmen (netbizz), öffentlichen Einrichtungen (netpublic) und spezielle Lösungen für den Einzelhandel (netPOS). Heinekingmedia ist einer der führenden Anbieter im Bereich Digital Signage, beschäftigt aktuell 85 Mitarbeiter und versorgt 7.500 Kunden sowie täglich 1,5 Millionen App-Nutzer.

Zusätzliche Informationen erhalten Sie auf: www.projektnetschool.de

(420 Wörter, 3.520 Zeichen inkl. Leerzeichen)

Pressekontakt:

heinekingmedia GmbH

Jessica Narten

Public Relations Manager

Hamburger Allee 2-4

30161 Hannover

Tel.: +49 (0) 511/675190

presse@heinekingmedia.de

www.heinekingmedia.digitales-schwarzes-brett.de